



第六十八届会议

临时议程* 项目 28(a)

提高妇女地位

改善农村地区妇女的境况

秘书长的报告

摘要

本报告按照大会第 [66/129](#) 号决议审查了会员国和联合国实体为改善农村地区妇女的境况开展的活动，并载有供大会审议的建议。

* [A/68/150](#)。



一. 引言

1. 大会关于改善农村地区妇女境况的第 [66/129](#) 号决议请秘书长向大会第六十八届会议报告该决议的执行情况。针对该要求，本报告对农村妇女的境况作了评估，突出说明会员国、联合国系统和其他行动者为克服妨碍增强农村妇女经济权能的障碍和挑战、帮助农村妇女改善其生活和生计所做的努力。报告载有供大会审议的建议。

2. 向所有会员国分发了一份普通照会，同时向联合国各实体发出一封信，以征求对本报告的意见。收到了下列 20 个会员国的答复，¹ 其意见已纳入本报告。

3. 联合国可持续发展大会 2012 年于巴西举行，会员国在会上重申必须增强农村妇女的权能，并重申农村妇女是促进农业和农村发展以及粮食安全和营养的关键力量(第 [66/288](#) 号决议附件第 109 段)。妇女地位委员会 2012 年举行第五十六届会议，重点是增强农村妇女权能以及农村妇女在消除贫穷和饥饿、谋求发展和应对当前挑战方面的作用。尽管委员会的审议工作未通过商定结论，但却使国际社会注意到农村妇女面临的挑战。委员会促成的政治势头有利于加速执行惠及农村妇女的法律和政策框架，包括《北京行动纲要》和《消除对妇女一切形式歧视公约》。

二. 背景

4. 世界人口目前为 72 亿，预计到 2050 年将增至 96 亿，即增加 24 亿人。² 目前世界人口只有不到一半生活在农村地区，但估计数表明，农村人口在 2020 年至 2025 年将达到峰值，然后开始减少。此全球趋势的主要推力是较不发达区域农村人口增长。目前这些区域居住着世界农村人口的 90% 以上。20 世纪后半叶，发达国家农村居民人数稳步下降，而较不发达区域的农村人口自 1950 年以来增加了一倍多，而且在 2021 年之前可能会继续增加。³ 但是，各区域间存在差异。例如拉丁美洲和加勒比区域以及东亚和东南亚区域的农村人口已经减少。同时，预测还表明中东和北非区域以及南亚和中亚的农村人口将于 2025 年左右开始减少，撒哈拉以南非洲的农村人口将于 2045 年之前开始减少。⁴ 到 2050 年，农村居民有可能比现在少 3 亿，而城市居民预计将达 63 亿。³

¹ 收到了下列国家提供的意见：比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、哥伦比亚、塞浦路斯、萨尔瓦多、德国、希腊、爱尔兰、意大利、墨西哥、巴拉圭、秘鲁、波兰、罗马尼亚、塞内加尔、西班牙、突尼斯和土耳其。

² 联合国经济和社会事务部，《世界人口前景：2012 年订正本》(纽约，2013 年)。

³ 联合国经济和社会事务部，《世界城市化前景：2011 年订正本》(纽约，2012 年)。

⁴ 国际农业发展基金(农发基金)，《2011 年农村贫穷报告》(罗马，2010 年)。

5. 虽然存在城市化趋势，但极端贫穷现象依然主要发生在农村。目前有 12 亿人(世界人口五分之一)的最基本需求得不到满足，其中约 8 亿人(即 65%以上)住在农村。⁵ 国际货币基金组织(基金组织)/世界银行《2013 年全球监测报告》指出，减贫的挑战主要集中在亚洲和撒哈拉以南非洲的农村地区。2008 年，撒哈拉以南非洲 46%的农村人口每日生活费不到 1.25 美元，而处于同样境地的城市人口比例为 34%。南亚四分之三的穷人生活在农村地区。东亚农村居民中穷人的比例约五倍于城市居民。⁶

6. 农村持续存在贫穷现象，影响了农村地区实现千年发展目标的业绩。基金组织最近的研究表明，城市化程度较高国家在实现千年发展目标方面取得的成功大于城市化程度较低国家。据预测，城市化程度超过 60%的国家与城市化程度为 40%或更低的国家相比，达到的千年发展目标将多 50%。⁶ 这表明，经济集群化可能在提高生产率方面发挥作用，从而吸引更多企业，创造更多更好的就业机会。

7. 农村妇女占世界人口的四分之一，在协助家庭实现粮食和营养安全、改善农村生计、创造收入和提高总体福祉方面发挥重要作用。农村妇女占农业劳动力的很大比例，承担大部分无报酬照顾工作，在粮食生产中发挥关键作用。尽管如此，农村妇女和女孩仍持续面临结构性制约因素，使其无法充分参与社会经济和政治生活，也无法充分为改善自身和身边其他人的生活作出贡献。农村妇女和女孩在获取土地和其他自然资源、农业投入、信贷和储蓄、农业推广服务、信息和技术等生产性资产方面受到限制，进而限制了她们成为有效经济参与者的潜力。由于文化习俗、法律规范(在某些情况下)、歧视性做法和安全问题，妇女在获得公共服务、社会保护、体面就业机会、利用当地和全国市场和机构等方面，比男子面临更多困难。她们的营养不良和饥饿状况最严重。由于农村妇女担任无报酬照顾工作，进一步削弱了其利用农业部门耕作和非耕作就业机会和市场机会的能力。

8. 农村妇女的角色包括决策者、农林渔业生产者、工人、企业家、服务提供者。她们为家庭和社区福祉、地方和国家经济、实现千年发展目标作出至关重要的贡献。然而，在每一项有数据的千年发展目标指标上，全球除少数例外，农村妇女的情况均差于农村男子和城市妇女和男子。⁷ 千年发展目标创造了一个机会，使我们能够为建设更美好、更公正的世界作出前所未有的承诺。但是，用国家和全球平均数衡量进展可能使我们看不到国家以下一级和特定群体的进展慢得多，甚至差距不断扩大，其中包括男女差距和城乡差距。有鉴于此，增强农村妇女权能对促进农业和农村发展具有至关重要的意义。

⁵ 农发基金，农村贫困问题门户网站，www.ruralpovertyportal.org。

⁶ 基金组织/世界银行，《2013 年全球监测报告：城乡动力机制与千年发展目标》(华盛顿特区，世界银行，2013 年)。

⁷ 机构间妇女和性别平等网络农村妇女工作队，《事实和数字：农村妇女与千年发展目标》(2012 年)。

三. 增强农村妇女权能

A. 采取有效措施增进包容性农业增长

9. 大会第 [66/129](#) 号决议呼吁创造有利于改善农村妇女境况的环境，并确保系统地注意她们的需要、优先事项和贡献。为实现这一目标，至关重要的一项是制定和执行政策，促进增强农村妇女权能，消除农业、农村发展、林业、渔业、贸易、金融、卫生、教育、环境等部门存在的性别差距和性歧视。为此，必须制定和执行协调一致、相辅相成的政策，使农村妇女能充分享有其权利，并能参与和领导经济、社会、政治事务。

10. 农村妇女并非同质群体，其状况因获得的生产性资产、能力、机会和发出自己声音的程度而异。土著妇女、从事农业、渔业或畜牧业的妇女等具体群体可能有自身具体的需求，因此需要能应对这种多样性的机构采用针对性强的办法，按农村妇女的需求和优先事项采取行动。

11. 为支持农村妇女充分、平等参与各级决策，必须创建更具代表性的机构。中部非洲农民组织区域论坛在国际农业发展基金(农发基金)和欧洲联盟协助下，对一大批农村妇女干部进行了培养和训练，以便在地方、国家、区域和非洲各级担任合作社管理委员会的职务。

12. 为提高农村妇女参与程度并考虑到她们的需要，意大利政府与佛罗伦萨海外农艺学院合作，为一项方案提供支助，内容包括在农村发展、粮食安全、气候变化、绿色增长等领域的活动中推进性别平等主流化，以及建立信息库和全套工具及方法，用以在地方和国家两级增强妇女的经济和政治权能，并增加其代表人数。莫桑比克和塞内加尔的农村发展方案根据上述方案所取得的经验，开展了试点活动，其中采用了经改进的性别公平敏感指标。

13. 鉴于妇女是粮食生产者、提供照顾者和赚取收入的农民，应在与粮食和营养安全相关的各级决策过程中努力消除生产上的制约因素，包括消除获取生产资料、服务、知识、信贷、市场方面的不平等现象。联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)、联合国粮食及农业组织(粮农组织)、农发基金、世界粮食计划署(粮食署)已同意领导联合国系统采取更具综合性的方式，通过联合行动支助增强农村妇女的权能。2012年启动了加快取得进展以实现增强农村妇女经济权能5年联合项目，目前正在埃塞俄比亚、危地马拉、吉尔吉斯斯坦、利比里亚、尼泊尔、尼日尔和卢旺达实施，目标是在2015年后发展议程范围内保障农村妇女的生计和权利。该方案旨在实现4项成果，即：增强农村妇女的粮食和营养安全；农村妇女增加收入以维持生计；农村妇女更多领导和参与农村机构和制定法律、政策及方案；建设有利于性别平等的政策环境，促进增强农村妇女的经济权能。在该方案范围内，已开展国家一级的多利益攸关方政策对话，讨论农村妇女面临

的各种问题，拟订国家一级的联合方案，充分显示了联合国能够采取一体行动全面解决农村妇女的需求和优先事项。

14. 为加强农村妇女的能力，以获得体面有薪的耕作和非耕作就业，有必要提高其农业工资，改善其工作条件，减轻其无酬照顾工作负担，并通过适当的培训促进她们担任服务提供者，服务领域可包括绿色职业、信息和通信技术等非传统领域。几个会员国报告了采取措施改善农村妇女生计的情况。例如，巴西实施了一项加强农村妇女生产组织的方案，具体途径包括加强其进入市场能力、管理技能、社会和政治参与。此外，还采取平等权利行动措施，在全国农业改革和家庭农业集市等场合规定了农村妇女最低人数比例，即至少 30%的参加者须为妇女组织的代表。

15. 为使农村妇女更能充分获得金融服务，需要制定政策解决办法，以促进将金融服务范围扩大到农村妇女，包括利用新技术克服障碍，使服务普及到以往没有银行服务的群体，特别是普及到农村地区的此类群体。

16. 科学和创新技术为农村妇女面临的许多挑战提供解决办法，包括：提高作物产量，促进粮食保障；有利于采用节省劳动力的技术，减少妇女从事的无酬护理工作；扩大农村妇女对总体经济活动的参与。妇女署与电信企业非洲 Airtel 公司建立了伙伴关系，以移动网络向东非和非洲之角地区女性农业人员提供实用信息交流工具。通过该伙伴关系，非洲 Airtel 公司将建立一个农民信息系统，使女性农业人员能实时了解各种信息，包括天气、政策环境(例如税收和监管)的变化、可获得哪些支助服务。

17. 为使决策者和利益攸关方深入了解情况和获得指导，需要建立一个信息库，就以下方面提供按性别分列的数据和对性别问题有敏感认识的指标：资源、资产、收入的获得和控制；农业生产；时间的使用；领导作用和参与。美国国际开发署、国际粮食政策研究所、牛津贫困和人类发展倡议共同编制了“妇女务农权益指数”。该指数最初在孟加拉国、危地马拉和乌干达试行。它是此领域的一项重大革新，目的是深入了解增强妇女权能、粮食安全、农业增长之间的关系，同时衡量妇女在农业部门下列 5 个领域发挥何种作用以及参与程度如何：(a) 农业生产决策；(b) 对生产性资源的获取和决策权；(c) 对收入使用的控制；(d) 在社区发挥领导作用；(e) 时间的使用。

B. 获得和控制土地和其他生产性资产

18. 大会第 [66/129](#) 号决议呼吁确保考虑到农村地区妇女有权平等获得和控制经济资源和金融服务，并考虑到农村妇女有充分平等权利拥有和租用土地及其他财产，包括拥有平等继承权。

19. 妇女获得和控制土地的平等权利得到国际法承认(见大会第 [34/180](#) 号决议附件 14 条)，但国家一级持续存在歧视性政策、法律、传统、习俗，仍有碍于妇女

获得、拥有和控制关键资源以及耕种和其他土地用途所产生的收入。妇女不仅获得土地的机会比男子少，而且往往仅限于获得所谓次级土地权。这意味着她们通过男性家庭成员持有土地权，在丧偶、离婚或男性亲属迁徙时有可能丧失这些应享权利。这种情况在农村尤其突出，而在那里获得土地资源是生计的关键。⁸ 全球数据表明，115 个国家的妇女享有平等的财产所有权，93 个国家的妇女享有平等的继承权。⁹ 然而，所有地区在持有土地方面都持续存在性别差异。

20. 对农村妇女和男子而言，土地也许是用于生产、提供粮食、营养和收入保障的最重要家庭资产。然而，对各国农业普查数据的比较显示，由于对土地继承权、所有权、使用权有一系列法律和文化方面的制约，妇女仅占土地所有者的 20% 以下。¹⁰ 北非和西亚妇女占农业土地所有者的比例不到 5%，撒哈拉以南非洲、南亚和东南亚的该比例平均分别为 19%、12%、15%。¹¹ 为消除目前土地方面的差距，世界粮食安全委员会于 2012 年 5 月正式核可《国家粮食安全范围内土地、渔业及森林权属负责任治理自愿准则》。《准则》拥护性别平等，将其作为实施《准则》的主要指导原则之一，并强调在所有改善权属治理的计划、政策、技术援助活动中和国际人权框架中，都必须保障性别平等。

21. 妇女署和联合国人权事务高级专员办事处为向立法者、决策者、民间社会组织和其他利益攸关方提供详细指导，以支持其通过和有效执行切实尊重、保护、实现妇女拥有土地和其他生产性资源的权利的法律、政策、方案，正在编写一本题为“以有效战略实现妇女拥有土地和其他生产性资源的权利”的手册，其依据是 2012 年举行的一次专家小组会议。粮农组织与各国统计当局、大学、民间社会组织和其他机构协商设立了一个性别问题和土地权数据库，以就土地合法所有权和使用权方面的男女差别提供最新信息。同样，一些会员国也已进行调查和研究，以深入了解获得土地和持有土地权方面的性别问题。

22. 西班牙关于共同拥有农场的法律已经生效，规定配偶和同居伴侣双方均为农业生产活动所获农产品的拥有人，从而确认双方共同管理农场，并具有此管理所产生的权利和义务，包括由双方共同分担管理、分配、利用责任。

23. 在塔吉克斯坦，妇女署自 2003 年以来不断努力在土地改革中提高对性别平等问题的敏感度，包括支持妇女的土地权和增加农村妇女的经济机会。2012 年 4 月，塔吉克斯坦政府无保留地通过了经修订的《土地法》，其中包括有关性别问题的建议。

⁸ 粮农组织，《性别问题与土地权》，《经济和社会观点政策简报第 8 期》（罗马，2010 年）。

⁹ 妇女署，《2011-2012 年世界妇女的进展：追求正义》（2011 年）。

¹⁰ 粮农组织，性别问题与土地权数据库。

¹¹ 粮农组织，《2012 年粮食及农业状况：为建设更美好未来向农业投资》（罗马，2012 年）。

24. 纳米比亚土地和重新安置部支持土地改革方案，努力公平分配土地和保护土地权。该方案促进部族地区的土地权登记，包括采取具体措施增加妇女获得土地的机会，并为多达 5 000 名农民举办了培训。现已完成大约 60 000 项部族土地所有权登记，向拥有人颁发正式的土地使用权证书。近 50% 的已登记土地所有权的拥有者为女性。

25. 2007 和 2008 年发生粮食危机后，由于对粮食的需求和对粮食安全的愿望高涨，再加上对生物燃料和其他商品的需求不断增加，促使外国和本国投资者在发展中国家大量获取土地。仅过去 10 年，便有数以百万公顷计的土地这样被租赁。此趋势对当地社区产生了严重影响，对农村妇女的影响尤其严重，因为她们持有正式土地所有权的可能性小于男子，因此更有可能处于弱势地位，不利于同政府当局或投资者就可能影响其社区和生计的土地交易进行谈判和讨价还价。

26. 农村地区的妇女对家庭用水和能源供应担负主要责任。45 个发展中国家的调查显示，在绝大多数 (76%) 家庭中，妇女和儿童为取水承担首要责任。这个耗时费力的负担减少了其获得体面工作、接受教育、参与政治的可能性，并延续了贫穷和权能缺失状况的代际转移。在 12% 的家庭，儿童担任取水的主要责任，其中 15 岁以下女孩承担该责任的可能性两倍于同龄男孩。¹² 然而，与水有关的决策和基础设施管理工作往往排斥妇女，而且水资源管理领域往往不考虑性别平等问题。妇女署最近成为联合国水机制的正式成员，带来了以下变化：使性别平等问题和妇女的声音成为水政策辩论的一部分；在与水有关的政策制定、执行、监测、服务提供、融资等管理和决策活动中，倡导将性别平等主流化；影响 2015 年后发展议程框架内有关水资源共享问题的政策对话；促进收集和分析这方面按性别分列的数据。

27. 在妇女署和印度政府支助下，印度赤脚学院为来自 28 个国家的妇女举办了太阳能照明设备安装、修理、维护培训，帮助其带头为所在偏远乡村创建替代能源解决方案。该培训使妇女能在自己的村庄安装家庭太阳能照明用具，并在本社区为维护和推广太阳能技术发挥关键作用。经该学院培训的妇女在全球偏远乡村建立了大约 10 000 个家庭太阳能照明系统，避免燃烧几千公升柴油和煤油，从而避免造成室内外污染和温室气体排放。

28. 获得金融服务可促进经济发展，并可为减轻农村地区贫穷状况发挥关键作用。但是，农村地区的信贷、储蓄、保险、汇款服务往往有限，主要原因是基础设施不发达，风险较高，经济活动分散。此外，供求能力都存在各种制约因素，如缺少适合农村需要的产品以及缺乏金融知识，导致农村地区的金融服务更为稀缺。

¹² 世界卫生组织/联合国儿童基金会水供应和环境卫生联合监测方案，《环境卫生和饮用水方面的进展：2010 年最新情况》(日内瓦，2010 年)。

29. 许多小农户处于偏远地区，那里几乎没有金融服务，而且服务风险高。妇女在获取金融服务方面往往处于弱势地位，原因是面临若干状况和困难，例如：现有土地权和产权状况使其难以提供抵押品；土地和其他生产性资产领域存在歧视妇女的文化习俗。

30. 最近这次金融危机发生后，信贷发放进一步收紧。不过，一些新产品（往往采用新技术）已进入市场，开始提供给以前得不到充分服务的群体，特别是农村地区的群体。由于用新技术运行电子支付系统和无实体分行银行服务，降低了交易成本，克服了距离和基础设施障碍。手机汇款和小额融资服务，如肯尼亚的 M-PESA 和菲律宾的 GCASH，取得了成功。此外还有许许多多最佳做法，使以前得不到充分服务的群体能获得更多金融服务。

31. 世界银行在比尔·盖茨和梅林达·盖茨基金会支助下，开发了全球金融包容性数据库(Global Findex)，以协助衡量 148 个国家包括穷人和农村居民在内的男性和女性如何存钱、借款、付款和管理风险。研究结果表明，世界各地超过 13 亿的妇女（其中多数位于发展中国家）被排除在正规金融系统之外。在全球，47% 的女性和 55% 的男性在正规金融机构拥有账户。在发展中国家，该数据的性别差距更大，女性为 37%，男性为 46%。这一差距在日生活费不到 2 美元的成年人中还要大，即拥有正规账户的女性比男性少 28%。从各区域来看，南亚的性别差距似乎较大，有 41% 的男子说自己有账户，而只有 25% 的妇女说自己有账户。撒哈拉以南非洲的数据为男 27%、女 22%；中东和北非区域为男 23%、女 13%。¹³

32. 在提高农村地区金融包容性方面，仍然面临挑战，但也取得了重大进展。越来越多的国家投资开展财政能力方案，提高农村人口妥善管理其资金的能力和信心。为衡量全球金融部门发展状况提供了更多更详细的数据，有利于决策者和利益攸关方更深入地了解情况。

33. 几个会员国已采取措施并开展项目，促进金融部门包容农村妇女和男子。例如，巴西通过国家农业信贷方案向土地拥有量有限的农村妇女和男子提供优惠融资，以购买农村地产。波斯尼亚和黑塞哥维那、哥伦比亚、萨尔瓦多、墨西哥和巴拉圭向农村妇女提供特别信贷额度，以促进农村地区的发展。

C. 就业、体面工作和社会保护

34. 大会第 [66/129](#) 号决议呼吁确保农村妇女获得平等的生产性就业机会和体面工作、社会服务和适当的社会保护/社会保障措施，并将增加农村妇女的就业机会纳入到各项国际和国家发展和扶贫战略中。2011 年第 100 届国际劳工大会通过了《家庭工人公约》（第 189 号），意味着承认、重视和保护家庭工人（绝大多数

¹³ Asli Demirguc-Kunt、Leora Klapper 和 Dorothe Singer，《金融普惠与法律对妇女的歧视：来自发展中国家的证据》，《第 6416 号政策研究工作文件》（华盛顿特区，世界银行，2013 年）。

都是来自农村地区的妇女和女孩)的工作迈出了关键一步。截至 2013 年 6 月 5 日,该公约得到了 7 个国家的批准,并将于 2013 年 9 月生效。

35. 农业和农村“非农”就业是农村发展、食品安全、减少贫困和农村妇女经济赋权的关键,然而体面和有效的就业仍然是农村地区的一项挑战,其通常表现为高度随意性的劳动力市场、兼职的普遍性和工作安排的临时性、劳动力的分散和信息的不对称。农村工作条件往往不足,缺乏社会保护。劳动立法通常没有执行力,农民工严重缺乏组织和保障。此外,社会对话总体而言非常脆弱。¹⁴ 通常在这种情况下,农村妇女唯一的选择是无酬工作和不稳定的农业薪水劳动。

36. 农村农业和非农业部门所创造的体面就业机会能为农村妇女提供公平收入、工作场所安全、社会保护和个人发展条件,对于减少贫困和饥饿,更广泛地说,对于农村的可持续发展是至关重要的。

37. 在农业工人中,妇女占不熟练劳动力的比例奇高,且通常没有正式的雇佣合同,仅仅是临时性或季节性的。¹⁵ 虽然事实上,在发展中国家,女性约占 43%的农业劳动力,但农业本身并不能减少农村贫困。¹⁶ 农村“非农”就业是一个机会,可以拓宽家庭收入来源,抵御可能影响农业生产的经济和环境冲击。

38. 政府采取多种举措,通过提供业务培训和创业技能开发,致力于提高农村妇女的生产能力,促使其收入来源多样化。例如,巴拉圭倡导重在促进女性创业的举措。该项目最初涵盖了 1 500 名妇女,到 2013 年 11 月底预计将惠及 3 000 名妇女。哥伦比亚在 2011 至 2013 年间投资了约 82.58 亿比索用于支持创业活动,惠及了 3 600 名妇女。在土耳其,家庭和社会政策部、粮食、农业和畜牧业部以及土耳其农业联合商会于 2012 年签署了一份培训合作协议,旨在向农村妇女提供关于农业、性别平等、暴力侵害妇女行为、个人权利与自由方面的培训,并开展跨机构合作。

39. 在西班牙,全国妇女学院正在实施多项举措,旨在帮助农村妇女获得和利用信息和通信技术,并以此促进农村旅游和当地产品,创建网络以及分享经验和最佳实践。此外,该学院还注重改善那些就业困难的农村妇女的就业和社会融合状况。

¹⁴ 粮农组织,《创造农村体面就业,促进粮食安全:行动案例》(罗马,2012年)。

¹⁵ 食物权问题特别报告员提交的关于妇女权利和食物权的报告(A/HRC/22/50)。

¹⁶ 粮农组织,《2010-2011年食物和农业状况:农业中的妇女——缩小性别差距,促进发展》,(罗马,2011年)。

40. 波兰政府 2007-2013 年农村发展计划支持：知识和最佳实践交流；对从事农业和林业的女性和男性的职业培训；非农业活动多元化；以及小型企业的创建和发展。

41. 塞浦路斯政府与参与企业签署一份为期 14 个月的合同，对企业雇佣人员 65% 的劳动力成本予以补贴，以此推动那些努力进入和留存在劳动力市场未从事经济活动的无业人员的就业问题。为了鼓励来自农村地区的公民找到工作，对其差旅费用予以补贴。到目前为止，已签署了 330 份合同，其中 22% 的对象是农村地区的女性。

42. 爱尔兰通过“女性平等措施”，提供社会技能、教育和培训，促使城市和农村妇女进入或回到劳动力市场；与此类似，全国各地都提供关于妇女和创业的培训，以鼓励更多女性建立企业，并增强爱尔兰全国对女企业家的认可。同样，博茨瓦纳支持女企业家参与国际贸易博览会，借此推销她们的产品。

43. 在尼泊尔，妇女署和农发基金借助一个关注女性移徙工人经济安全的项目，通过有效使用汇款和创造替代生计机会，努力解决女性移徙工人的再融合问题。这一项目在尼泊尔的三个地区展开，其创业发展培训已惠及 736 名女性移徙工人及其家人。同时，1 500 名回归者及其家人已从安全移徙指导中获益。

D. 无酬工作

44. 大会在第 [66/129](#) 号决议中，呼吁投资于基础设施以及能节省时间和劳力的技术，通过减轻妇女和女孩家务劳动负担、使她们受益，并呼吁将妇女的无酬工作纳入官方统计之中。

45. 农村妇女在食物生产和加工、收集水和燃料、照料孩子和老人等无酬活动中投入了大量时间。此类工作大部分仍然是非正式的，通常发生在家庭中，没有报酬，且通常不被认可，不受重视。妇女和女孩在家务上投入的时间限制了她们积极参与劳动生产、从事经济活动或上学的机会。此外，繁重的无酬护理工作也使农村妇女无暇从事农业和其他创收活动，这反过来也影响了农村的消费、投资和储蓄。在时间匮乏的情况下，无酬家务和护理工作是阻碍妇女在农村地区获得有偿工作最主要的因素之一，投资相关基础设施以及节省时间和劳力的技术是农村妇女经济赋权的重要基础。

46. 当前森林砍伐、荒漠化和气候变化导致水和燃料供应下滑，预期面临水和能源严重匮乏的人数正在增加，在此背景下，上述考虑愈发重要。数据表明，在撒哈拉以南非洲地区，仅 42% 的农村家庭居住在距饮用水源 15 分钟以内的范围内，相比之下，城市家庭这一比例为 74%。¹⁷ 平均而言，在撒哈拉以南非洲地区 63%

¹⁷ 《2010 年世界妇女：趋势和统计数字》（联合国出版物，出售品编号 E.10.XVII.11）。

的农村家庭中，是由成年妇女负责提取和运水回家，她们每天需要花费大约一小时完成这一工作，在贝宁，就是如此。

47. 改善基础设施服务(尤其是水和电)，广泛的可持续能源技术和其他创新技术(包括改良的灶具、集雨方案、高效的研磨和其他食品加工设备)，可以帮助女性减少在家庭和护理工作上消耗的时间。证据表明，在巴基斯坦，更加靠近居住房屋的可用水源与增加用于市场工作的时间直接相关。在南非，农村电气化使女性的劳动力参与率提高了9%左右；在孟加拉，农村电气化使女性有了更多的休闲时间。¹⁸ 在撒哈拉以南非洲地区，“太阳能姐妹”项目鼓励妇女创业，为女性提供启动包，帮助她们在社区操作、维护和销售太阳能技术(如太阳能灯)。这个项目不仅使创业者的家庭收入翻番，而且当太阳能取代煤油时，有助于将家庭开支减少30%。在贝宁，太阳能电灯基金的太阳能市场利用太阳能滴灌系统帮助偏远干旱地区女性农民在旱季种植作物。滴灌已被证明是一项有效的劳动节约型技术，可以直接将水输送至植物根系，便于简单统一的施肥，农民可以利用更少的水和劳力，在更大区域获得更高产量。

48. 在莫桑比克，联合国工业发展组织与粮农组织、联合国开发计划署、联合国环境规划署、联合国人类住区规划署和世界粮食计划署一道，已着手实施环境主流化和适应气候变化联合方案。该方案已经在七个不同的社区安装了可再生能源系统用于饮水、灌溉和电力供应。此外，通过提供关于多种主题的培训(包括如何维护安装好的可再生能源系统)，提高了社区成员的能力。通过向边缘化社区提供可再生能源和清洁饮用水，改善了妇女的生活，减轻了其汲取不安全水的负担，并增加了其创收和其他追求的机会。基于该方案的积极效果，莫桑比克政府和国家能源基金进行经验复制，在其他农村社区也推出了这一举措。

49. 在计算一国经济时，农村妇女和女孩承担的无酬工作不在劳动力调查或国内生产总值数据范围内，因此经常不被认可和注意。因此，妇女和女孩工作负担的情况被排除在决策者获悉的数据之外。然而，关于时间利用的研究为农村妇女和男性的角色分工提供了丰富的数据资源，并为决策者提供指导。在巴西，首次开展了一项有关时间使用的试点调查，其目的是为决策者收集数据并促进与公民社会的对话。在哥伦比亚，认识到需要体现出城市和农村妇女的无酬工作，一部旨在将无酬工作纳入国家会计系统的法律得以通过。此外，在西班牙国际发展合作署、联合国人口基金、联合国妇女署和拉丁美洲和加勒比经济委员会等机构的支持下，拉丁美洲和加勒比地区的诸多国家正在设计和开展有关

¹⁸ 世界银行，《2012年世界发展报告：性别平等与发展》(哥伦比亚特区华盛顿，2011年)。

时间利用的研究。¹⁹ 目前，南非和赞比亚正在试用一系列量化艾滋病毒/艾滋病护理(包括无酬护理)和支持的指标。

50. 为了更好地理解供水行业中高度性别领域的工作，国际劳工组织和妇女署正在针对水供应链进行一项有关性别和非正规性的调研，以确认在水行业中，女性的无形和无酬劳动情况。其中，在非洲、亚洲和拉丁美洲三个国家开展案例研究。这项研究将支持“国际水合作年”期间相关的倡议以及其他政策进程。

51. 2012年，妇女署牵手联合国其他机构和若干民间社会组织，作为合作伙伴，加入了全球清洁炉灶联盟。该联盟旨在改善生计、赋予妇女权能和保护环境，帮助推广采用清洁炉灶和可持续燃料来源，指出依赖低效灶具和稀缺生物燃料会增加妇女和女孩的过重负担，尤其是在农村地区。全球联盟成立于2010年，正力争在2020年实现1亿个家庭采用清洁烹饪办法的目标。

E. 食物营养和安全

52. 由粮农组织、农发基金和粮食计划署共同发布的《2012年世界粮食不安全状况》根据经修正和改进的方法对营养不良提供了新估算，表明过去20年为减少饥饿所取得的进展比此前认为的要好。然而，消除饥饿仍然是一个主要的全球性挑战。粮农组织提供的最新估计表明，全世界约有8.68亿人在能量摄入方面存在营养不良，全世界近26%的儿童发育受阻，20亿人缺少一种或多种微量营养素。有关儿童营养状况的可用跨国证据表明，平均而言，农村孩子营养不如城市孩子。此外，联合国儿童基金会最新数据显示，在95个有数据可用的发展中国家中，82个国家的体重不足问题在农村儿童中更加普遍。²⁰

53. 在发展中国家，农村女性和男性在为家庭和社区保证粮食安全方面扮演着不同角色。女人的角色通常重在种植和准备大多数消费粮食和小型牲畜的饲料，而男人趋向于主要种植用于市场销售的农田作物。然而，尽管女性在许多发展中国家是主要的粮食生产者，但不适当或歧视性的法律和社会结构以及文化规范，妨碍了她们拥有土地、获取生产资源或农业推广服务，使其无法为粮食和营养安全作出充分贡献。证据表明，如果妇女能够与男人一样平等地获得生产资源，她们可以将农场的收益率增加20-30%，将发展中国家的农业总产量提高2.5-4%，从而将全世界的饥饿人数减少12-17%。²¹

¹⁹ 拉丁美洲和加勒比经济委员会美洲统计会议的性别统计问题工作组的报告。见 www.eclac.org/publicaciones/xml/5/44745/LCL3378i.pdf。

²⁰ 粮农组织，《2012年粮食和农业状况》。

²¹ 粮农组织，《2010-2011年粮食和农业状况》。

54. 许多国家和国际营养举措越来越承认孩子生命里第一个 1 000 天的重要性，因为在这个阶段营养不良造成的发育损伤是不可逆转的。在粮食体系内对性别角色的日益认可表明，妇女对资源和收入的掌控有助于儿童的健康、营养和教育以及女性自身的健康和营养状况。²¹

55. 在从孕育到 2 岁期间关键 1 000 天里营养充足的基础上，还须确保学龄儿童营养充足。学校供餐计划不仅有助于打破饥饿循环，还能鼓励贫困家庭送孩子上学。在过去的 45 年里，粮食计划署支持了世界各地的学校供餐计划，仅在 2012 年，就向 60 个国家的 2 470 万名儿童提供了校餐。²²

56. 在当前人口快速增长的背景下，粮食商品需求正在上升。不断增加的粮食产量应与自然资源和生态系统的可持续管理相匹配，后者正处于过度开采和退化的重压之下。因损耗或气候变化导致的自然资源可用性的改变，将进一步限制妇女生产、收集和准备食物的能力，从而严重危及粮食安全。如要将可持续农业发展转化为粮食和营养安全，妇女的积极参与是必需的。如要确保可持续的生产性农业，必须在农村地区提供基本的基础设施和负担得起的技术，让小农户(男性和女性)平等获取生产资料并可持续地利用自然资源(包括现代可持续的能源服务及气候变化适应措施)。

57. 粮农组织、妇女署和粮食署通过“联合国/利比里亚政府食品安全和营养联合方案”正在利比里亚开展合作行动。在该方案中，妇女署支持加强女性农民群体的组织和业务发展能力。粮农组织和粮食署提供关于市场营销、食品加工和营养以及农业投入和劳动节约型技术的培训。优秀的妇女合作社将与粮食署的“采购换进步”方案建立联系，以出售她们的产品。

58. 联合国可持续发展大会通过的成果文档强调了以经济、社会和环境可持续的方式振兴农业和农村发展部门的必要性。在自然资源不断退化的背景下，应考虑对资源和可持续农业实践的关切。绿色农业实践在小型农场层面的应用缓解了部分环境问题，并使产量增加了 54-179 年%。²³ 世界各地的多个项目证明，很多女性领导的项目具有很强的环境因素。在肯尼亚和津巴布韦，女性农民保护和种植本土和药用植物，在干旱地区培育蜜蜂种群，并学习在销售树和蜂蜜时如何饲养它们。斐济的女性农民正在政府支持下，实施生态友好型的农业方法。在贝宁，当地妇女采用环境可持续方法采摘牡蛎，力求使池塘得到恢复，为当地社区的未来自来提供可持续的生计。

²² 粮食署“两分钟了解：学校供餐”，概况介绍(2013年)。见 <http://documents.wfp.org/stellent/groups/public/documents/communications/wfp249632.pdf>。

²³ 妇女署，《妇女希望的未来：人人享有可持续发展的愿景》(2012年)。

四. 结论和建议

59. 农村妇女在社会和经济方面持续处于弱势地位，主要是因为她们获得经济资源和机会的渠道有限，她们被排除在决策和政治参与之外，并承受着不成比例的无酬工作负担。尽管农村妇女在农村社区经济发展中发挥的重要作用已得到承认，但依然需要采取进一步行动解决导致农村男女和城乡妇女之间不平等的因素。农村妇女为地方和国家经济、农业和耕作、畜牧业、渔业和家庭生计所做出的贡献需得到完全的承认和重视，因为它们是妇女获得社会和经济赋权以及实现更具包容性和可持续经济增长的先决条件。

60. 会员国和联合国各实体已采取措施，在促进就业、创业和培训、社会参与、领导机会、当地服务、生产资源、土地权利和技术等方面改善农村妇女的状况。他们还采取步骤，以承认妇女无酬护理工作的负担。尽管在改善农村妇女状况方面已取得长足进步，但全世界绝大多数妇女仍面临恶劣的生活条件。此外，受经济和金融危机、不稳定的能源和食品价格、气候变化、大规模土地交易、农村和农业发展缺乏投资、人口变动等多重因素的影响，农村妇女面临的挑战已进一步加剧。

61. 许多国家在实现千年发展目标方面，特别是在减少贫困、增加改善水源、增加基础教育等领域已取得重大进展。然而，除了少数例外情况，在所有千年发展目标中，与城市妇女以及城乡男性相比，农村妇女状况的进展最小。

62. 鼓励会员国实施以下供大会审议的建议，以改善农村地区妇女的状况：

(a) 加强履行对农村发展和赋予农村妇女权能和权利作出的全部所有承诺，特别是《消除针对妇女一切形式歧视公约》的规定；

(b) 强化政策环境，将农村和农业发展列为优先事项，并将性别观念纳入农村、农业和发展政策的主流；

(c) 开展立法和行政改革，确保妇女平等地获得经济资源，包括土地和其他财产；

(d) 支持女性小农户，包括自给农业中以女性为户主的家庭，便于她们获得推广和金融服务、农业投入、水净化和灌溉、市场和创新技术；

(e) 将性别理念纳入自然资源管理的主流，在管理自然资源的可持续利用中，发挥妇女的参与和影响，提高政府、民间组织和发展伙伴的管理能力，使其更好地理解 and 解决管理和治理自然资源中的性别问题；

(f) 确保和完善在农业和非农业部门平等获得体面就业的机会，支持和促进在小型企业、可持续社会企业和合作社方面的机会；采取切实措施，通过技术、农业和职业教育及培训，改善农村妇女的技术、生产能力和就业机会；

(g) 通过支持更好地推广基础设施、服务以及省时省力型技术，减少农村妇女的无酬劳动负担；

(h) 评估和肯定包括土著妇女在内的农村妇女在为后世后代保护、养护和可持续利用传统作物和生物多样性方面发挥的作用和贡献，这是对粮食安全和营养作出的重大贡献；

(i) 加强国家统计局和其他相关机构收集、分析和传播农村地区的按性别分列的数据(包括关于时间使用的数据)和性别统计的能力，以帮助决策者和利益攸关方制定关于农村地区的政策和战略；

(j) 确保 2015 年后发展议程和可持续发展目标顾及农村妇女赋权问题。
